



Отдел реализации сельскохозяйственных проектов
(ОРСП), Министерство сельского хозяйства
Кыргызской Республики

Финансируемый Международным фондом
сельскохозяйственного развития (МФСР)

Запрос на предоставление
котировок (Товары)

НА ЗАКУПКУ МИНИ-ТРАКТОРОВ, НАВЕСНОГО И
ПРИЦЕПНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
ДЛЯ ОШСКОГО И КАРА-КУЛЬДЖИНСКОГО
ЛЕСХОЗОВ, ГОСУДАРСТВЕННОГО ПРИРОДНОГО
ПАРКА «ЧОҢ-КЕМИН» И КЫРГЫЗСКОГО
НАЦИОНАЛЬНОГО АГРАРНОГО УНИВЕРСИТЕТА
ИМ. К.И. СКРЯБИНА

Ссылка №: RRPCP-ADAPT-GN-GOODS-03-2026

Дата выпуска: 26/02/2026

Преамбула

Данный Запрос на предоставление котировок (ЗПК) был подготовлен Отделом Реализации Сельскохозяйственных Проектов и основан на стандартном тендерном документе для запросов на подачу котировок, опубликованном МФСР на сайте www.ifad.org/project-procurement. Данный документ ЗПК должен использоваться для закупки товаров с использованием в качестве метода закупок - «Шоппинг» в проектах, финансируемых МФСР.

МФСР не гарантирует полноту, точность или перевод, если применимо, или любой другой аспект в связи с содержанием этого документа.



Структура закупки по лотам

Настоящая закупка разделена на следующие лоты:

ЛОТ 1 – МИНИТРАКТОРЫ

ЛОТ 2 – НАВЕСНОЕ И ПРИЦЕПНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ МИНИТРАКТОРОВ

Участники торгов могут подавать предложения на один или несколько лотов. Оценка предложений будет проводиться по каждому лоту отдельно, и контракт(ы) будут присуждаться по лотам.

ЗАПРОС НА ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ КОТИРОВОК

НА ЗАКУПКУ МИНИ-ТРАКТОРОВ, НАВЕСНОГО И ПРИЦЕПНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
ДЛЯ ОШСКОГО И КАРА-КУЛЬДЖИНСКОГО ЛЕСХОЗОВ,
ГОСУДАРСТВЕННОГО ПРИРОДНОГО ПАРКА «ЧОҢ-КЕМИН»
И КЫРГЫЗСКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО АГРАРНОГО УНИВЕРСИТЕТА ИМ. К.И. СКРЯБИНА

Номер ссылки: №: RRPCP-ADAPT-GN-GOODS-03-2026

Кому: ПОСТАВЩИКАМ

1. Кыргызская Республика получила финансирование от Международного фонда сельскохозяйственного развития (далее - «Фонд» или «МФСР») для покрытия расходов по Проекту «Устойчивость региональных пастбищных сообществ-АДАПТ» (ПУРПС-АДАПТ), (далее «Заказчик» или «Закупающая организация»), и намеревается направить часть этого финансирования на закупку, для которой был выпущен данный Запрос на предоставление котировок (ЗПК).

Использование любого финансирования МФСР подлежит утверждению МФСР в соответствии с условиями Финансового соглашения, а также правилами, политикой и процедурами МФСР. МФСР и его должностные лица, агенты и сотрудники должны быть защищены от любых исков, судебных разбирательств, претензий, требований, убытков и ответственности любого рода или характера, предъявленных любой стороной в связи с Проектом «Устойчивость региональных пастбищных сообществ-АДАПТ» (ПУРПС-АДАПТ).

2. Данная закупка основывается на национальном/международном методе «Шопинга», как изложено в Справочнике по закупкам МФСР, доступ к которому можно получить через веб-сайт МФСР по ссылке: www.ifad.org/project-procurement.

3. У участника торгов не должно быть фактического, потенциального или разумно предполагаемого конфликта интересов. Участник торгов с фактическим, потенциальным или обоснованно предполагаемым конфликтом интересов будет дисквалифицирован, если другое не было утверждено Фондом. Участник торгов, включая его соответствующий персонал и аффилированные лица, считается имеющим конфликт интересов, если любой из них: а) имеет отношения, которые предоставляют ему ненадлежащую или не подлежащую раскрытию информацию о процессе оценки и выполнении контракта, или влиянии на него; б) участвует в более чем одной котировке в рамках данного закупочного мероприятия, с) имеет деловые или семейные отношения с членом Совета директоров Заказчика или его персоналом, с Фондом или его персоналом, или любым другим лицом, которое было, есть или могло быть прямо или косвенно вовлечено в любую часть (i) подготовки данного Запроса по предоставлению ценового предложения, (ii) процесса отбора для этой закупки или (iii) выполнения контракта. У Участника торгов и поставщика есть постоянное обязательство незамедлительно раскрывать любую ситуацию фактического, потенциального или разумно предполагаемого конфликта интересов во время подготовки предложения, процесса оценки или исполнения контракта. Неспособность своевременно раскрыть любую из указанных ситуаций может привести к соответствующим действиям, включая дисквалификацию участника торгов, расторжение контракта и любые другие действия в соответствии с Политикой МФСР по предотвращению мошенничества и коррупции в своих проектах и операциях¹.

4. Все участники торгов должны соблюдать Пересмотренную Политику МФСР по предотвращению мошенничества и коррупции в своей деятельности и операциях (далее «Антикоррупционная политика МФСР») во время участия в конкурсе или при исполнении контракта.
- a. Если будет установлено, что участник торгов или его персонал или агенты, или его суб-консультанты, субподрядчики, поставщики услуг, просто поставщики, суб-поставщики и/или персонал или агенты последних, прямо или косвенно участвовали в каких-либо о запрещенных действиях, определенных в Антикоррупционной политике МФСР, или о сексуальных домогательствах, эксплуатации и надругательствах, как это определено в «Политике МФСР по предотвращению сексуальных домогательств, сексуальной эксплуатации и надругательств и реагированию на них»², в ходе торгов или при исполнении контракта, то тогда данная котировка может быть отклонена или контракт может быть расторгнут Заказчиком.
 - b. В соответствии с «Политикой МФСР по предотвращению мошенничества и коррупции в своей деятельности и операциях», Фонд может расследовать и, в соответствующих случаях, применять санкции к юридическим и физическим лицам, в том числе путем отстранения их на неопределенный срок или на определенный период времени от участия в любой деятельности или операциях, финансируемых или управляемых МФСР. Данное может включать лишение права: (i) на присуждение контракта или иным образом на получение выгоды от любого контракта, финансируемого МФСР, в финансовом или другом плане; (ii) быть назначенным субподрядчиком, консультантом, производителем, поставщиком, субпоставщиком, агентом или поставщиком услуг соответствующей критериям фирмы, получившей контракт, финансируемый МФСР; и (iii) получение поступлений от любых займов или грантов, предоставленных Фондом. Фонд также имеет право в одностороннем порядке признать санкции любых международных финансовых организаций, которые являются участниками «Соглашения о взаимном исполнении решений об исключении».
 - c. Участники торгов и их персонал и агенты, а также их субподрядчики, суб-консультанты, поставщики услуг, просто поставщики, суб-поставщики, включая персонал последних, должны в поной мере сотрудничать с любым расследованием, проводимым Фондом в отношении возможных запрещенных практик, в том числе путем предоставления персонала для проведения собеседований и предоставления полного доступа ко всем без исключения счетам, помещениям, документам и записям (включая электронные записи), относящимся к соответствующей финансируемой и/или управляемой МФСР операции или деятельности, а также иметь такие счета, помещения, записи и документы проверенные и/или изученные аудиторами и/или следователями, назначенными Фондом.
 - d. Участники торгов несут постоянное обязательство раскрывать в своих ценовых предложениях, а затем и в письменной форме, если это становится актуальным: (i) любые административные санкции, уголовные обвинения или временное отстранение их компании или любого из их ключевого персонала или агентов за коррупцию, мошенничество, сговор, принуждение или любые препятствующие действия, и (ii) любые комиссионные или сборы, выплаченные или подлежащие уплате агентам или другим сторонам в связи с этим процессом торгов или исполнением контракта. Участники торгов должны раскрыть имя и контактные данные агента или другой стороны, а также причину, сумму и валюту уплаченных или подлежащих выплате комиссионных или сборов.

Несоблюдение этих обязательств по раскрытию информации может привести к отклонению ценового предложения или расторжению контракта.

- е. Участник торгов должен сохранять все записи и документы, включая электронные записи, относящиеся к этому процессу закупок, в течение как минимум трех (3) лет после уведомления о завершении процесса или, в случае присуждения контракта участнику торгов и реализации контракта.

5. Фонд требует, чтобы все бенефициары, получившие финансирование МФСР или средства, находящихся в ведении МФСР, включая Заказчика, любых участников торгов, партнеров-исполнителей, поставщиков услуг и просто поставщиков, соблюдали самые высокие стандарты добросовестности при закупке и исполнении таких контрактов и обязались бороться с отмыванием денег и финансированием терроризма в соответствии с «Политикой МФСР по борьбе с отмыванием денег и финансированию терроризма»³.

6. ОРСП настоящим приглашает Вас представить свое ценовое предложение в формате предварительной счет-фактуры на поставку товаров, перечисленных в Приложении 1 и Приложении 2 к настоящему Запросу на предоставление котировок (ЗПК).

7. Ваше ценовое предложение в требуемом формате должно быть адресовано:

Отдел Реализации Сельскохозяйственных Проектов, Министерством водных ресурсов, сельского хозяйства и перерабатывающей промышленности / Кыргызской Республики / г. Бишкек, 720040, ул. Киевская, 96А, каб. № 515 / Директору ОРСП Тулееву Т.К.

Ценовые предложения должны быть направлены по электронной почте: procurement@apiu.kg

8. К котировке должны быть приложены следующие документы:

- а. копия регистрации вашего бизнеса;
- б. полная стоимость и график доставки;
- с. соответствующая техническая документация, каталог(и) и любая другая относящаяся к делу информация.

9. Крайний срок получения вашего ценового предложения – 12 марта 2026 до 16.00 по Бишкекскому времени.

10. Ценовые предложения должны быть представлены в бумажной форме или в виде приложения к электронной почте (в формате pdf) к крайнему сроку и по указанному выше адресу.

11. Отправляя свое предложение, вы подтверждаете, что прочитали, поняли и согласились соблюдать политику конфиденциальности МФСР⁴.

12. Участники торгов могут указать и выиграть один или несколько лотов. Участники торгов должны указывать все позиции по лоту и все количества/объемы по одной позиции. Частичное предложение не принимается. Если в предложении указаны товары, перечисленные, но не оцененные, предполагается, что их цены включены в цены других товаров. Предполагается, что товар, не указанный в предложении, не будет включен в предложение.

13. **Оценка.** Заказчик должен присудить контракт участнику торгов, ценовое предложение которого было определено как предложение с самой низкой стоимостью и в значительной

³ Данную Политику можно найти по ссылке: <https://www.ifad.org/en/document-detail/asset/41942012>.

степени соответствует запросу котировок, при условии, что данный участник торгов определен как квалифицированный для удовлетворительного выполнения контракта.

При оценке предложения Заказчиком, помимо соблюдения минимальных технических и квалификационных требований, могут учитываться следующие факторы:

- а) **График доставки (согласно Инкотермс 2020)** Товары должны быть доставлены в сроки, указанные в графике доставки. Предложения, предлагающие доставку сверх этого срока, должны рассматриваться как не отвечающие требованиям.
- б) **Отклонение в графике платежей.** Участники торгов должны указать свои заявленные стоимости в графике платежей на условиях оплаты ниже. Ценовые предложения должны оцениваться на основе этой базовой стоимости. Котировки участников торгов, запрашивающие условия оплаты, которые отличаются от указанных в пункте 10 ниже, должны рассматриваться как не отвечающие требованиям.

14. Цены. Цены должны указываться в кыргызских сомах. Цены, указанные в других валютах, отличающихся от кыргызского сома, будут оцениваться после конвертирования в кыргызский сом по обменному курсу, который был принят НБКР на дату крайнего срока предоставления ценовых предложений.

15. Оплата. Оплата должна быть произведена в полном объеме в течение 30 дней после доставки и приемки товаров.

16. Поставка. Цены должны быть указаны на условиях:

- Цены должны быть указаны на условиях DDP (Delivered Duty Paid) - места поставки бенефициаров, в соответствии с INCOTERMS 2020. Цена должна включать все налоги, пошлины, сборы, таможенное оформление и доставку до места назначения.

Местами поставки являются адреса, указанные в Приложении 3 (Техническая спецификация), а именно:

- Учреждение Лесной службы Министерства чрезвычайных ситуаций Кыргызской Республики «Ошский лесхоз» (Кыргызская Республика, г. Ош, с. Озгур, ул. Аралская, 12);
- Учреждение Лесной службы Министерства чрезвычайных ситуаций Кыргызской Республики «Кара-Кулжинский лесхоз» (Кыргызская Республика, Кара-Кулжинский район, с. Кара-Кулжа, ул. Ч. Пазылова, 22);
- Государственный природный парк «Чон-Кемин» Министерства природных ресурсов, экологии и технического надзора Кыргызской Республики (Кыргызская Республика, Чуйская область, Кеминский район, с. Торт-Куль, ул. Школьная, 17);
- Кыргызский Национальный Аграрный Университет им. К.И. Скрябина (далее КНАУ) (Кыргызская Республика, г. Бишкек, ул. Медерова 68).

17. **График поставки.** Сроки поставки определяются по каждому лоту и указываются в Приложении 3 (Техническая спецификация). Участники торгов должны указать точное время доставки в своем ценовом предложении в Приложении 2 (Цены и графики поставки).

18. **Гарантия.** На предлагаемые товары должна распространяться гарантия не менее 12 месяцев с даты доставки Заказчику /закупающей организации. Предлагаемые товары должны быть новыми, неиспользованными и соответствовать последней модели производителя.

19. **Срок действия.** Ваше ценовое предложение должно являться действительным в течение 60 дней с даты Вашей котировки.

20. **Заказ на покупку.** Заказ на покупку направляется Отделом Реализации Сельскохозяйственных Проектов, до окончания срока действия ценового предложения правомочному участнику торгов, представившему предложение с наименьшей оценочной стоимостью. Сроки и условия Заказа на покупку приведены в Приложении 2. Перед оформлением Заказа на поставку и после завершения процесса оценки Заказчик/Закупающая организация оставляет за собой право увеличивать или уменьшать запрошенные количества в соответствии с настоящим Запросом на предоставление котировок (ЗПК). Максимальное увеличение котировки до подписания заказа на поставку составляет +15%, а максимальное снижение -15%.

21. **Разъяснения.** Любые запросы на разъяснения по данному RFQ должны быть направлены по электронной почте на указанный ниже адрес procurement@apiu.kg не позднее 2 марта 2026 года. Отдел реализации сельскохозяйственных проектов предоставит ответы на все запросы на разъяснения до 4 марта 2026 года.

С искренним уважением,

Директор ОРСП



Т.Тулеев

ФОРМА ЦЕНОВОЙ КОТИРОВКИ

_____ [дата]

Кому: _____

Мы предлагаем выполнить контракт № _____ на поставку _____
 _____ в соответствии с Условиями Контракта,
 прилагаемыми к настоящей Конкурсной заявке, по цене Контракта в размере:
 _____ [сумма цифрами и прописью]
 (_____) [наименование
 валюты] (_____).

Мы предлагаем завершить поставку товаров, описанных в Контракте в течение периода
 _____ дней с даты подписания контракта.

Настоящая Ценовая котировка вместе с Вашим письменным подтверждением его
 принятия составляют Контракт, обязательный для выполнения сторонами. Мы понимаем,
 что вы не обязаны принимать котировку с наименьшей стоимостью, или какое-либо другое
 из полученных Вами предложений.

Настоящим подтверждаем, что данная Ценовая котировка соответствует сроку действия
 Ценовых котировок, указанному в документах конкурсных торгов.

Ниже даны название и адрес сервисного предприятия, ответственного за устранение
 дефектов в течение гарантийного периода: _____.

Печать Поставщика _____

Подпись уполномоченного лица: _____

ФИО и должность подписавшего: _____

Наименование Поставщика: _____

Адрес: _____

Телефон: _____

E-mail: _____

Приложение 2

Перечень требований (Лот 1 – Минитракторы)

Номер позиции	Описание	Единица измерения	Количество	Цена за единицу в Соммах	Общая стоимость в Соммах	Срок поставки (выраженный в количестве дней после даты заказа)
1	Минитракторы	ШТ	4	0,00	0,00	
Общая стоимость заказа						

Примечание 1: Итоговая стоимость товаров должна включать все налоговые обязательства (налоги, сборы и иные обязательные платежи в бюджет), предусмотренные действующим на момент заключения Контракта налоговым законодательством Кыргызской Республики, а также все расходы Поставщика, связанные с исполнением Контракта, включая, но не ограничиваясь: упаковкой, погрузкой, транспортировкой, страхованием, таможенным оформлением (включая уплату таможенных пошлин, сборов и иных платежей при импорте), разгрузкой и доставкой товаров до мест поставки бенефициаров.

Примечание 2: Количество и распределение по питомникам указываются в Приложении 3 таблице технической спецификации и являются обязательными для исполнения.

Наименование поставщика: _____

Подпись уполномоченного лица: _____

Место: _____

Дата: _____

Приложение 2

Перечень требований (Лот 2 – Навесное и прицепное оборудование для минитракторов)

Номер позиции	Описание	Единица измерения	Количество	Цена за единицу в Соммах	Общая стоимость в Соммах	Срок поставки (выраженный в количестве дней после даты заказа)
1	Почвофреза	ШТ	4	0,00	0,00	
2	Ямобур	ШТ	2	0,00	0,00	
3	Плуг	ШТ	1	0,00	0,00	
4	Прицеп	ШТ	3	0,00	0,00	
Общая стоимость заказа						

Примечание 1: Итоговая стоимость товаров должна включать все налоговые обязательства (налоги, сборы и иные обязательные платежи в бюджет), предусмотренные действующим на момент заключения Контракта налоговым законодательством Кыргызской Республики, а также все расходы Поставщика, связанные с исполнением Контракта, включая, но не ограничиваясь: упаковкой, погрузкой, транспортировкой, страхованием, таможенным оформлением (включая уплату таможенных пошлин, сборов и иных платежей при импорте), разгрузкой и доставкой товаров до мест поставки бенефициаров.

Примечание 2: Количество и распределение по питомникам указываются в Приложении 3 таблице технической спецификации и являются обязательными для исполнения.

Наименование поставщика: _____

Подпись уполномоченного лица: _____

Место: _____

Дата: _____

ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

Лот 1 – Минитракторы

1. Объем поставок

Поставщик должен обеспечить:

- поставку минитракторов в соответствии с утвержденным перечнем и количественными показателями;
- доставку техники до мест поставки (бенефициаров);
- предоставление полного комплекта сопроводительной документации;
- замену оборудования в случае выявления несоответствия требованиям.

2. Перечень закупаемой продукции

№	ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ И СПЕЦИФИКАЦИИ	Единица измерения	Общее Количество	Место поставки/ Бенефициары			
				Министерство Чрезвычайных ситуаций Кыргызской Республики лесная служба учреждение ошский лесхоз/ Кыргызская Республика/г. Ош, с. Озгур, ул. Аралская 12	Министерство Чрезвычайных ситуаций Кыргызской Республики лесная служба Кара-Кулжинский лесхоз/ Кыргызская Республика/ Кара-Кулжинский район, с. Кара-Кулжа, ул. Ч. Пазылова 22	Министерство Природных ресурсов, Экологии и Технического надзора Кыргызской Республики Государственный парк Чон-Кемин/Кыргызская Республика/ с. Торт-Куль, ул. Школьная 17, Кеминский район, Чуйская область.	Кыргызский национальный аграрный университет им. К.И. Скрябина (далее КНАУ)/ Кыргызская Республика/г.Бишкек, ул.Медерова 68,
				КОЛ-ВО	КОЛ-ВО	КОЛ-ВО	КОЛ-ВО
1	Мини трактор	ШТ	4	1	1	1	1

Количества и распределение по питомникам указываются в таблице технической спецификации и являются обязательными для исполнения.

3. Сроки поставки:

Не более 60 дней после подписания Контракта.

4. Технические требования к минитракторам

4.1 Минитракторы должны быть:

- новыми, не бывшими в эксплуатации;
- заводского производства;
- адаптированными к климатическим условиям Кыргызской Республики;
- совместимыми с навесным оборудованием, предусмотренным в Лоте 2;
- полностью укомплектованными и готовыми к эксплуатации.

4.2 Двигатель:

- Тип двигателя – дизельный;
- Мощность-26/35,0 кВт/л.с.
- Номинальная частота вращения-3000об/мин
- Число цилиндров-3шт.
- Рабочий объем -1,6 л.с
- Емкость топливного бака – не менее 32 л.

4.3 Трансмиссия:

- Муфта сцепления – сухая, однодисковая, фрикционная, постоянно замкнутая;
- Коробка передач – механическая, ступенчатая с шестернями постоянного зацепления, с зубчатыми муфтами легкого включения, двухдиапазонная с понижающим редуктором;
- Число передач вперед/назад – не менее 16/8.

4.4 Гидронавесная система:

- Грузоподъемность навесной системы – 1100 кг;
- Максимальное давление – 20 МПа;
- Производительность насоса –17 л/мин;
- Емкость гидросистемы – 11 л;

4.5 Габаритные размеры:

- Длина общая (в транспортном положении) – 3050 мм;
- Ширина (по задним колесам) – 1550 мм;
- Высота по кабине – 2150 мм.

4.6 Комплектность:

- Комплект инструментов (если входит в комплект);
- Инструкция по эксплуатации;
- Технический паспорт изделия;
- Заводская комплектация.

5. Сопроводительная документация

Поставщик обязан предоставить:

- Паспорт техники;
- Руководство по эксплуатации;
- Гарантийный талон;
- Документы, подтверждающие качество и происхождение техники.

6. Условия поставки

- поставка техники в собранном и готовом к эксплуатации состоянии;
- место поставки – напрямую бенефициарам;
- срок поставки – согласно условиям тендера.

7. Гарантийные обязательства

- гарантийный срок – не менее 12 месяцев;
- в случае выявления неисправностей или несоответствия техническим требованиям поставщик обязан устранить дефекты или заменить товар за свой счет;
- заказчик вправе провести проверку технического состояния поставленной техники.

ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

Лот 2 – Навесное и прицепное оборудование для минитракторов

1. Объем поставок

Поставщик должен обеспечить:

- поставку оборудования в полной комплектации;
- доставку оборудования до мест бенефициаров;
- предоставление полного комплекта сопроводительной документации;
- замену некачественного оборудования в случае выявления несоответствия требованиям.

2. Перечень закупаемой продукции

<u>№</u>	ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ И СПЕЦИФИКАЦИИ	<u>Единиц а измерения</u>	<u>Общее Количест во</u>	<u>Место поставки/ Бенефициары</u>			
				<u>Министерство Чрезвычайных ситуаций Кыргызской Республики лесная служба учреждение ошский лесхоз/ Кыргызская Республика/г. Ош, с. Озгур, ул. Аралская 12</u>	<u>Министерство Чрезвычайных ситуаций Кыргызской Республики лесная служба Кара-Кулжинский лесхоз/ Кыргызская Республика/ Кара-Кулжинский район, с. Кара-Кулжа, ул. Ч. Пазылова 22</u>	<u>Министерство Природных ресурсов, Экологии и Технического надзора Кыргызской Республики Государственный парк Чон-Кемин/Кыргызская Республика/ с. Торт-Куль, ул. Школьная 17, Кеминский район, Чуйская область.</u>	<u>Кыргызский национальный аграрный университет им. К.И. Скрябина (далее КНАУ)/ Кыргызская Республика/г.Бишке к, ул.Медерова 68,</u>
				<u>кол-во</u>	<u>кол-во</u>	<u>кол-во</u>	<u>кол-во</u>
<u>1.</u>	Почвофреза	<u>ШТ</u>	<u>4</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>1</u>
<u>2.</u>	Ямобур	<u>ШТ</u>	<u>2</u>	<u>1</u>	<u>1</u>		
<u>3.</u>	Плуг	<u>ШТ</u>	<u>1</u>	<u>1</u>			
<u>4.</u>	Прицеп	<u>ШТ</u>	<u>3</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	

Количества и распределение по питомникам указываются в таблице технической спецификации и являются обязательными для исполнения.

3. Сроки поставки:

Не более 60 дней после подписания Контракта.

4. Технические требования к навесному и прицепному оборудованию

4.1 Оборудования должны быть:

новыми, не бывшими в эксплуатации;

- заводского производства;
- адаптированными к климатическим условиям Кыргызской Республики;
- совместимыми с мини тракторами, предусмотренным в Лоте 1;
- полностью укомплектованными и готовыми к эксплуатации.

4.2 Прицеп:

- грузоподъемность – не менее 3300 кг;
- вместимость – не менее 2,7 м³;
- погрузочная высота – не более 1600 мм;
- габариты длина/ширина/высота – не более 4500×1900×1800 мм;
- эксплуатационная масса – не более 1120 кг;
- наличие сцепного устройства.

4.3 Почвофреза:

- ширина захвата – не менее 1,5 м;
- расположение редуктора – центральное;
- частота вращения ВОМ – 540 об/мин;
- глубина обработки – 0,1-0,16 м;
- рабочая скорость – 2-7 км/час;
- масса – не более 248 кг;
- количество ножей – 34 шт.

4.4 Ямобур:

- длина – не более 1600 мм;
- ширина – не более 715 мм;
- масса – не более 190 кг;
- количество сменных шнеков – 2 шт;
- диаметр ям – 250 мм и 450 мм;
- Рекомендуемый трактор 25-40 л/с.

4.5 Плуг

- длина – не более 1600 мм;
- глубина обработки – до 30 см;
- Рекомендуемый трактор 25-40 л.с.

5. Сопроводительная документация

Поставщик обязан предоставить:

- техническую документацию;
- руководство по эксплуатации;
- документы, подтверждающие качество оборудования.

6. Условия поставки

- поставка оборудования в полной комплектации;

- место поставки – напрямую бенефициарам;
- срок поставки – согласно условиям тендера.

7. Гарантийные обязательства

- гарантийный срок – не менее 12 месяцев;
- в случае выявления неисправностей или несоответствия техническим требованиям поставщик обязан устранить дефекты или заменить товар за свой счет;
- заказчик вправе провести проверку технического состояния поставленной техники.

Форма само-подтверждения

Данная форма само-подтверждения заполняется Подрядчиком. Подрядчик представляет [указать название закупочной организации] заполненную форму вместе с подписанным контрактным соглашением. Ниже представлены Инструкции по заполнению этой формы.

Полное юридическое название поставщика:	
Полное ФИО и должность законного представителя поставщика:	
Полное название и номер контракта:	
Проект, с которым был подписан контракт:	
Страна:	
Дата:	

Настоящим я подтверждаю, что являюсь уполномоченным представителем [название поставщика], а также что информация, представленная здесь, является достоверной и точной во всех существенных отношениях, и я понимаю, что любое существенное ложное заявление, искажение или непредоставление информации, запрошенной в этом документе Само-подтверждения может повлечь за собой санкции и средства правовой защиты, включая приостановление или прекращение действия контракта между поставщиком и закупочной организацией, а также лишение права на постоянной основе, чтобы участвовать в деятельности и операциях, финансируемых и/или управляемых МФСР, в соответствии с Руководством по закупкам МФСР, Справочником по закупкам МФСР и другими применимыми политиками и процедурами МФСР, включая «**Политику МФСР по предотвращению мошенничества и коррупции в его деятельности и операциях**» (доступную по ссылке: www.ifad.org/anticorruption_policy) и «**Политику предотвращения и реагирования на сексуальные домогательства, сексуальную эксплуатацию и насилие**» (доступную по ссылке <https://www.ifad.org/en/document-detail/asset/40738506>).

Подпись уполномоченного лица: _____ Дата: _____

ФИО подписавшего печатными буквами: _____

- Участник торгов удостоверяет, что сам, его собственник(и), агенты, суб-консультанты, субподрядчики, консорциум и партнеры по совместным предприятиям **НЕ** участвовали в мошенничестве, коррупции, сговоре, принуждении или препятствиях в связи с настоящим процессом закупок.
- Участник торгов заявляет о том, что следующие уголовные обвинения, административные санкции (в том числе лишение прав на участие в соответствии с Соглашением о взаимном исполнении решений о лишении прав на участие или "Соглашением о взаимном лишении

прав)⁵ и/или временные отстранения были наложены на участника торгов и/или любого из его директоров, партнеров, собственников, ключевого персонала, агентов, суб-консультантов, субподрядчиков, консорциумов и партнеров по совместным предприятиям:

Характер меры (т.е., судимость, административный штраф или временное лишение прав на участие)	Наложено со стороны	Имя осужденной, оштрафованной или временно отстраненной стороны (и отношение к участнику торгов)	Основания для применения меры (т.е. мошенничество при осуществлении и закупок или коррупция при выполнении контракта)	Дата и время (продолжительность) меры

В случае отсутствия судимости, административных штрафов или временного отстранения указать «нет».

- Участник торгов удостоверяет, что сам, в том числе его директор(а), партнер(ы), собственник(и), ключевой персонал, агенты, суб-консультанты, субподрядчики, консорциум и партнеры по совместному предприятию, **НЕ** участвовали в актах сексуального домогательства, сексуального принуждения и насилия в связи с настоящим процессом закупок и настоящим контрактом.
- Участник торгов удостоверяет, что сам, в том числе его директор(а), партнер(ы), собственник(и), ключевой персонал, агенты, суб-консультанты, субподрядчики, консорциум и партнеры по совместному предприятию, **НЕ** судимы, не имеют административных штрафов и/или не были временно отстранены за участие в актах сексуального домогательства, сексуального принуждения и насилия.
- Участник торгов удостоверяет, что он сам, его собственник(и), агенты, суб-консультанты, субподрядчики, консорциум и партнеры по совместным предприятиям **НЕ** имеют фактических, потенциальных или обоснованно предполагаемых конфликтов интересов, и в частности, что они:
 - Не имеют какого-либо фактического или потенциального, и не имеют разумных оснований иметь, хотя бы одного контролирующего партнера, имеющего отношение к одной или нескольким другим сторонам в процессе торгов или исполнения контракта;
 - Не имеют какого-либо фактического или потенциального, и не имеют разумных оснований иметь, такого же законного представителя в качестве другого участника торгов в целях настоящего предложения или выполнения контракта;
 - Не имеют каких-либо фактических или потенциальных, и не имеют достаточных оснований полагать, что имеют отношения, напрямую или через третьих лиц, которые дают им возможность иметь доступ к ненадлежащей или нераскрытой информации

⁵ Соглашение о взаимном лишении прав было заключено Группой Всемирного Банка, Межамериканским банком развития, Африканским банком развития, Азиатским банком развития и Европейским банком реконструкции и развития, дополнительную информацию можно найти на сайте: <http://crossdebarment.org/>

или влиять на процесс торгов и выполнение контракта или влиять на решения закупающей организации в отношении процесса отбора для настоящей закупки или во время исполнения контракта;

- Не участвуют и потенциально или обоснованно не участвуют в более чем одной тендерной заявке/предложении; и
- Не имеют каких-либо фактических или потенциальных, и не имеют разумных оснований для деловых или семейных отношений с членом совета директоров закупающей организации или ее персоналом, Фондом или его персоналом или любым другим лицом, которое принимал или мог участвовать прямо или косвенно в любой части (i) подготовки тендерной документации, (ii) процесса отбора для этой закупки или (iii) исполнения контракта, за исключением фактических, потенциальных или обоснованных конфликтов, возникающих вследствие этих отношений, которые были разрешены непосредственно Фондом в письменной форме.

- [заполняется только если не проверены предыдущие пункты]

Участник торгов заявляет о следующих фактических, потенциальных или разумно предполагаемых конфликтах интересов, которые могут повлиять или могут быть разумно восприняты другими как влияющие на беспристрастность в любом вопросе, имеющем отношение к процессу закупок, включая процесс отбора и исполнение контракта, с пониманием и принятием того, что любые действия в связи с раскрытием этой информации будут полностью зависеть от усмотрения Фонда:

[подробно опишите любые фактические, потенциальные или обоснованно предполагаемые конфликты интересов, включая их характер и персонал, собственника (владельцев), агентов, суб-консультантов, субподрядчиков, консорциумов или партнеров по совместному предпринятию]

- Участник торгов удостоверяет, что в связи с настоящим процессом торгов НЕ было произведено выплат, вознаграждений, комиссионных, подарков или что-либо другое, представляющее ценность, или не было произведено обмена или выплат.

ИЛИ

- [Заполняется только если не проверен предыдущий пункт]

Участник торгов заявляет, что в связи с настоящим процессом торгов были произведены следующие выплаты, вознаграждения, комиссионные, подарки или что-либо другое, имеющее ценность, были произведены обмены или выплаты:

- [Имя получателя/адрес/дата/причина/сумма]
- [Имя получателя/адрес/дата/причина/сумма]
- [Имя получателя/адрес/дата/причина/сумма]

Инструкция по заполнению формы само-подтверждения

Список Всемирного банка неправомочных фирм/компаний и частных лиц представляет собой базу данных с возможностью поиска, которая при введении имени/названия для поиска показывает страницу с положительными или отрицательными результатами поиска, чтобы документально подтвердить соответствие правомочности.

Поставщик должен распечатать, поставить дату и прикрепить страницу (страницы) результатов к форме само-подтверждения, которая должна гласить: «никаких соответствующих записей о правомочности не было найдено».

Если (а) такая запись(и) была найдена - то есть на странице (ах) результатов показано, что одно или несколько физических или юридических лиц, включая самого поставщика, являются неправомочными на заключение контрактов Всемирного банка на основании «об общем лишении статуса/ отстранении» поставщик должен предоставить подробный отчет об этих санкциях и их продолжительности, если это применимо, или уведомить закупающую организацию, а также в случае, если поставщик считает, что данное заключение является «ложно положительным».

Закупающая организация определит, следует ли продолжить выполнение контракта или разрешить поставщику произвести замену. Это определение будет приниматься в индивидуальном порядке и потребует одобрения со стороны МФСР независимо от предполагаемой/расчетной стоимости предлагаемого контракта.

Все эти документы должны храниться поставщиком как часть общей записи контракта с закупающей организацией в течение всего срока действия контракта и в течение как минимум трех лет после завершения контракта.

Все эти документы должны храниться поставщиком как часть общей документации по контракту с закупающей организацией в течение всего срока действия контракта и в течение как минимум трех лет после завершения контракта.

Пересмотренная Политика МФСР по предотвращению мошенничества и коррупции в своей деятельности и операциях

I. Введение

1. Фонд признает, что предотвращение и смягчение последствий мошенничества и коррупции в его деятельности и операциях являются ключевыми компонентами его мандата в области развития и фидуциарных обязанностей. Фонд не приемлет нецелевого использования или растраты своих ресурсов с помощью методов, определенных в пункте 6 ниже.
2. Целью данной политики является установление общих принципов, ответственности и процедур, которые должны применяться Фондом для предотвращения и пресечения запрещенных практик в своей деятельности и операциях.
3. Настоящая политика вступает в силу с даты ее выпуска. Он заменяет Политику МФСР по предотвращению мошенничества и коррупции в его деятельности и операциях (EB 2005/85 / R.5 / Rev.1) от 24 ноября 2005 года.

II. Политика

A. Общие принципы

4. Фонд не терпит запрещенных практик в своей деятельности и операциях. Все физические и юридические лица, перечисленные в пункте 7 ниже, должны принимать соответствующие меры для предотвращения, смягчения и пресечения запрещенной практики при участии в операции или деятельности, финансируемой и/или управляемой МФСР.
5. Фонд стремится обеспечить, чтобы физические и юридические лица, которые помогают добросовестно предотвращать или сообщать о заявлениях о запрещенной практике, были защищены от возмездия и защищает эти физические и юридические лица, которые становятся предметом несправедливых или злонамеренных обвинений.

B. Запрещенные практики

6. Следующие ниже виды деятельности считаются запрещенными, если они используются в связи с операцией или деятельностью, финансируемой и/или управляемой МФСР:
 - (a) «коррупционная практика» – это предложение, предоставление, получение или вымогательство, прямо или косвенно, чего-либо ценного с целью ненадлежащего влияния на действия другой стороны;
 - (b) «мошенническая практика» — это любое действие или бездействие, в том числе введение в заблуждение, которое сознательно или неосмотрительно вводит в заблуждение или пытается ввести в заблуждение сторону с целью получения финансовой или иной выгоды или же с целью уклонения от выполнения обязательства;
 - (c) «практика сговора» — это договоренность между двумя или более сторонами, направленная на достижение ненадлежащей цели, включая ненадлежащее влияние на действия другой стороны;

- (d) «практика принуждения» — это нанесение ущерба или вреда, либо угроза причинения ущерба или вреда, прямо или косвенно, любой стороне или собственности любой стороны, чтобы ненадлежащим образом повлиять на действия той или другой стороны;
- (e) «обструктивная практика» - это (i) умышленное уничтожение, фальсификация, изменение или сокрытие доказательств, которые могут иметь значение для расследования, проводимого Фондом, или предоставление ложных показаний следователям с целью существенного воспрепятствования расследованию, проводимому Фондом; (ii) угрозы, запугивание или шантаж любой стороны, чтобы помешать этой стороне раскрыть свои знания по вопросам, имеющим отношение к расследованию Фондом, или от проведения такого расследования; и/или (iii) совершение любого действия, направленного на существенное воспрепятствование осуществлению договорных прав Фонда на аудит, проверку и доступ к информации.

C. Масштаб

7. Настоящая политика применяется ко всем операциям и деятельности, финансируемой и/или управляемой МФСР, а также к следующим физическим и юридическим лицам:
 - (a) персоналу МФСР и другим лицам, работающим в МФСР в качестве внештатного персонала («штатные и внештатные сотрудники МФСР»);
 - (b) физическим и юридическим лицам, имеющим коммерческий контракт с Фондом, и любые их агенты или персонал («поставщики»);
 - (c) Государственным организациям, получающим финансирование МФСР или финансирование, управляемое Фондом, и любые их агенты или персонал («государственные получатели»), а также частные организации, получающие финансирование МФСР или финансирование, управляемое Фондом, и любые их агенты или персонал («не государственные получатели») (все вместе именуются «получатели»); а также
 - (d) физические и юридические лица, за исключением упомянутых выше, которые получают, подают заявки на получение, несут ответственность за депонирование или перевод, или принимают или влияют на решения относительно использования поступлений от финансирования МФСР или финансирования, управляемого Фондом, включая, помимо прочего, партнеров-исполнителей, поставщиков услуг, подрядчиков, просто поставщиков, субподрядчиков, субпоставщиков, участников торгов, консультантов и любых их агентов или персонал. (Все такие физические и юридические лица совместно именуются «третьими сторонами»).

D. Обязанности

(i) Обязанности Фонда

8. Фонд стремится предотвращать, смягчать и пресекать запрещенные виды практики в своих операциях и деятельности. Это может включать принятие и поддержку:
 - (a) Каналов связи/коммуникации и правовой базы, которые разработаны для обеспечения того, чтобы эта политика была доведена до сведения сотрудников МФСР и внештатного персонала, поставщиков, получателей и третьих сторон, и чтобы она отражалась в закупочной документации и контрактах, относящихся к финансируемым и/или управляемым МФСР деятельности и операциям;

- (b) Фидуциарного контроля и процессов надзора, предназначенных для поддержания соблюдения этой политики сотрудниками МФСР и внештатным персоналом, поставщиками, получателями и третьими сторонами;
- (c) мер, связанных с получением конфиденциальных жалоб, защитой информаторов, расследованиями, санкциями и дисциплинарными мерами, которые призваны обеспечить, чтобы можно было надлежащим образом сообщать о запрещенной практике и бороться с ней; и
- (d) Мер, направленных на обеспечение того, чтобы Фонд мог сообщить о физических и юридических лицах, которые были признаны причастными к запрещенной практике, другим многосторонним организациям, которые могут подвергаться аналогичным действиям со стороны тех же физических и юридических лиц, а также местным властям в случаях, когда местные законы могли быть нарушены.

(ii) Обязанности персонала МФСР и внештатного персонала, поставщиков и третьих сторон

9. При участии в операциях или мероприятиях, финансируемых и/или управляемых МФСР, штатные и внештатные сотрудники МФСР, поставщики и третьи стороны должны:

- (a) воздерживаться от запрещенных действий;
- (b) участвовать в надлежащих комплексных проверках и раскрывать, при необходимости, информацию, которые касаются их самих или любого из их ключевого персонала, относительно соответствующих уголовных приговоров, административных санкций и/или временных отстранений; информация об агентах, участвующих в процессе закупок или контракте, включая комиссионные или сборы, выплаченные или подлежащие уплате; а также информацию о любых фактических или потенциальных конфликтах интересов в связи с данным процессом закупок или исполнением контракта;
- (c) незамедлительно сообщать Фонду о любых обвинениях или других указаниях на запрещенную практику, которые стали известны им в связи с их участием в операции или деятельности, финансируемых и/или управляемых МФСР;
- (d) Полностью сотрудничать с любыми расследованиями, проводимыми Фондом, в том числе путем предоставления персонала для собеседований и предоставления полного доступа ко всем счетам, помещениям, документам и записям (включая электронные записи), относящимся к соответствующим финансируемым МФСР и/или Деятельность или деятельность, управляемая МФСР, и посредством проверки и/или проверки таких счетов, помещений, документов и записей аудиторами и/или следователями, назначенными Фондом; а также
- (e) Соблюдать строгую конфиденциальность в отношении любой информации, полученной в результате их участия в расследовании МФСР или в процессе применения санкций.

10. При участии в финансируемой и/или управляемой МФСР операции или деятельности, поставщики и третьи стороны будут вести все счета, документы и записи, относящиеся к этой операции или деятельности, в течение адекватного периода времени, как указано в соответствующих документах по закупкам или контракту.

(iii) Обязанности получателей

11. При участии в финансируемой и/или управляемой МФСР операции или деятельности получатели должны будут предпринять соответствующие меры для предотвращения, смягчения и пресечения запрещенных практик. В частности, они должны будут:

- (a) применять надлежащую фидуциарную и административную практику, и институциональные механизмы для обеспечения того, чтобы поступления от любого финансирования МФСР или финансирования, управляемого Фондом, использовались только для тех целях, для которых они были предоставлены;
- (b) Во время процессов отбора и/или до вступления в договорные отношения с третьей стороной, провести соответствующие надлежащие комплексные проверки отобранного участника торгов или потенциального подрядчика, в том числе путем проверки того, отстранен ли выбранный участник торгов или потенциальный подрядчик публично любым из МФИ, подписавшие «Соглашение о взаимном исполнении решений об исключении»⁶, и, если это так, то соответствует ли отстранение требованиям для взаимного признания в соответствии с «Соглашением о взаимном исполнении решений об исключении»;
- (c) Принять соответствующие меры для информирования третьих сторон и бенефициаров (определяемых как «лица, которых Фонд намеревается обслуживать посредством своих грантов и займов») о настоящей политике, а также о конфиденциальном и безопасном адресе электронной почты Фонда для получения жалобы на запрещенные действия;
- (d) Включать в документацию по закупкам и контракты с третьими сторонами положения, которые:
 - (i) требуют от третьих сторон раскрытия в процессе закупок и в любое время после этого информацию, касающуюся их самих или любого из их ключевых сотрудников, относительно соответствующих уголовных приговоров, административных санкций и/или временных приостановлений; информация об агентах, участвующих в процессе закупок или исполнении контракта, включая комиссионные или сборы, выплаченные или подлежащие уплате; а также информацию о любых фактических или потенциальных конфликтах интересов в связи с данным процессом закупок или исполнением контракта;
 - (ii) требуют от третьих сторон незамедлительно сообщать Фонду о любых обвинениях или других указаниях на запрещенную практику, которые стали известны им в связи с их участием в операции или деятельности, финансируемой и/или управляемой МФСР;
 - (iii) информировать третьи стороны о юрисдикции Фонда для расследования утверждений и других признаков запрещенной практики и наложения санкций на третьи стороны за такую практику в связи с операциями или деятельностью, финансируемой и/или управляемой МФСР;
 - (iv) требуют от третьих сторон в полной мере сотрудничать с любыми расследованиями, проводимыми Фондом, в том числе путем предоставления персонала для проведения опросов и предоставления полного доступа ко всем без исключения счетам, помещениям, документам и записям (включая

⁶ «Соглашение о взаимном исполнении решений об исключении/лишении статуса юридического лица» от 9 апреля 2010 года было подписано пятью ведущими Международными Финансовыми Институтами (МФИ) а именно: Группой Африканского банка развития, Азиатским банком развития, Европейским банком реконструкции и развития, Межамериканским банком развития. и Группой Всемирного банка.

- электронные записи), относящимся к соответствующей финансируемой и/или управляемой МФСР операции или деятельности, а также проведение аудита и/или инспекции таких счетов, помещений, записей и документов
- (v) должны проверяться аудиторами и/или следователями, назначенными Фондом;
 - (vi) требуют от третьих сторон вести все счета, документы и записи, относящиеся к операции или деятельности, финансируемой и/или управляемой МФСР, в течение адекватного периода времени, согласованного с Фондом;
 - (vii) Информировать третьи стороны о политике Фонда по одностороннему признанию отстранений, наложенных другими МФИ, если такие отстранения отвечают требованиям взаимного признания в соответствии с «Соглашением о взаимном исполнении решений об отстранении от юридических лиц»; а также
 - (viii) Предусмотреть досрочное прекращение или приостановление контракта получателем, если такое прекращение или приостановление требуется вследствие временного приостановления или санкции, наложенной или признанной Фондом;
- (e) незамедлительно сообщать Фонду о любых обвинениях или других признаках запрещенных практик, о которых было доведено до их сведения;
 - (f) Полностью сотрудничать с любыми расследованиями, проводимыми Фондом, в том числе путем предоставления персонала для собеседований и предоставления полного доступа ко всем счетам, помещениям, документам и записям (включая электронные записи), относящимся к соответствующей финансируемой и/или управляемой МФСР операции или деятельности, и иметь такие счета, помещения, документы и записи, проверенные и/или проверенные аудиторами и/или следователями, назначенными Фондом;
 - (g) вести все счета, документы и записи, относящиеся к операции или деятельности, финансируемым и/или управляемым МФСР, в течение достаточного периода времени, как указано в соответствующем соглашении о финансировании; а также
 - (h) соблюдать строгую конфиденциальность в отношении любой информации, полученной в результате их участия в расследовании МФСР или в процессе применения санкций.

12. Если Фонд обнаружит, что имела место запрещенная практика, получатели должны будут:
- (a) предпринять соответствующие корректирующие меры в координации с Фондом; и (b) в полной мере применить любое временное приостановление или санкции, наложенные или признанные Фондом, в том числе путем отказа от отбора участника торгов, отказа от заключения контракта или приостановления или прекращения договорных отношений.
13. Перед осуществлением операции или деятельности, финансируемой и/или управляемой МФСР, государственные получатели сообщают Фонду о мерах, которые они приняли для принятия мер в ответ на обвинения в мошенничестве и коррупции, относящиеся к операции или деятельности, финансируемой и/или управляемой МФСР, в том числе путем назначения независимого и компетентного местного органа, ответственного за получение, рассмотрение и расследование таких заявлений.
14. Участвуя в финансируемой и/или управляемой МФСР операции или деятельности, государственные получатели в консультации с Фондом должны будут предпринимать своевременные и надлежащие меры для начала местного расследования заявлений

и/или других признаков мошенничества и коррупции. относящиеся к операции или деятельности, финансируемой и/или управляемой МФСР; информировать Фонд о действиях, предпринятых в любом таком расследовании, с такими интервалами, которые могут быть согласованы между получателем и Фондом в каждом конкретном случае; и по завершении такого расследования незамедлительно сообщить Фонду его выводы и результаты, включая подтверждающие доказательства. Государственные получатели будут работать с Фондом для координации любых действий, кроме расследований, которые они могут пожелать предпринять в ответ на предполагаемую или иным образом указанную запрещенную практику.

15. Государственным получателям рекомендуется иметь в соответствии со своими законами и постановлениями эффективные меры защиты информаторов и каналы конфиденциальной отчетности для надлежащего приема и рассмотрения заявлений о мошенничестве и коррупции, касающихся финансируемых и/или управляемых МФСР операций и деятельности.

Е. Процесс

(i) Отчетность

16. На веб-сайте Фонда имеется специальный конфиденциальный и безопасный адрес электронной почты для получения сообщений о запрещенной практике.
17. В случае неопределенности относительно того, является ли данное действие или бездействие запрещенной практикой, для получения инструкций или консультаций можно использовать указанный конфиденциальный и безопасный адрес электронной почты.
18. Фонд соблюдает строгую конфиденциальность всех заявлений с обвинениями. Это означает, что Фонд обычно не раскрывает личность сообщавшей стороны кому-либо вне рамок расследования, применения санкций или дисциплинарных мер без согласия сообщавшей стороны.
19. Фонд стремится обеспечить защиту от возмездия любым физическим или юридическим лицам, которые помогли предотвратить или добросовестно представили Фонду заявления с обвинениями или другими свидетельствами о запрещенной практике. Персонал МФСР и внештатный персонал защищены от преследований в соответствии с «Процедурами Фонда по защите информаторов».

(ii) Расследования

20. Если у Фонда есть основания полагать, что запрещенная практика могла иметь место, Фонд может принять решение о рассмотрении и расследовании дела, независимо от любых следственных действий, начатых или запланированных получателем.
21. Целью расследования, проводимого Фондом, является определение того, участвовало ли физическое или юридическое лицо в одной или нескольких запрещенных практиках в связи с операцией или деятельностью, финансируемой и/или управляемой МФСР.
22. Обзоры и расследования, проводимые Фондом, включают, в частности:
 - (а) Строгую конфиденциальность, что означает, что Фонд не раскрывает никому за пределами следственного, санкционного или дисциплинарного процесса какие-либо доказательства или информацию, относящиеся к проверке или расследованию, включая результаты проверки или расследования, если такое раскрытие не допускается в соответствии с правовой базой Фонда;

- (b) Независимость, что означает, что никакому органу не разрешается вмешиваться в текущий обзор или расследование или иным образом препятствовать, влиять или останавливать такой обзор или расследование; а также
 - (c) Административное рассмотрение, а не уголовного характера, что означает, что проверки и расследования, проводимые Фондом, регулируются правилами и процедурами Фонда, а не местными законами.
23. Подразделение Фонда, которому поручено проводить обзоры и расследования по предполагаемым или иным образом указанным запрещенным видам практик, является Управление по аудиту и контролю (АУО). Без ущерба для параграфов 9 (d) и 11 (f), Управление по аудиту и контролю (АУО) может согласиться не раскрывать кому-либо за пределами АУО какие-либо доказательства или информацию, которые он получил, при условии, что такие доказательства или информация могут использоваться исключительно для целей создания новых доказательств или информации, если только поставщик доказательств или информации не соглашается.

F. Санкции и соответствующие меры

(i) Временные отстранения

24. В ходе обзора или расследования МФСР или до завершения процесса наложения санкций Фонд может в любое время принять решение о временной приостановке выплат внештатному персоналу МФСР, неправительственным получателям, поставщикам или третьим сторонам, или временно приостановить их правомочность на участие в финансируемых и/или управляемых МФСР операциях и деятельности на начальный период в шесть (6) месяцев с возможным продлением этого приостановления еще на шесть (6) месяцев.
25. Персонал МФСР может быть временно отстранен от исполнения своих обязанностей в соответствии с применимыми рамками кадровым потенциалом.

(ii) Санкции

26. Если Фонд определяет, что внештатный персонал МФСР, негосударственные получатели, поставщики или третьи стороны участвовали в запрещенных действиях, Фонд может наложить административные санкции на таких физических или юридических лиц.
27. Санкции налагаются на основании: (i) выводов и доказательств, представленных Управлением по аудиту и контролю (АУО), включая смягчающие и оправдывающие доказательства; и (ii) любые доказательства или аргументы, представленные субъектом расследования в ответ на выводы, представленные АУО.
28. Фонд может применить любые из следующих санкций или их комбинацию:
- (a) Лишение статуса, которое определяется как объявление физического или юридического лица неправомочным на неопределенный или указанный период времени: (i) для получения любого контракта, финансируемого МФСР; (ii) для получения финансовых или иных выгод от любого контракта, финансируемого МФСР, в том числе будучи привлеченным в качестве субподрядчика; и (iii) для любого другого участия в подготовке или реализации любой операции или деятельности, финансируемой и/или управляемой МФСР;
 - (b) отстранение с условным освобождением, которое определяется как отстранение от должности, которое прекращается при соблюдении условий, изложенных в решении о санкциях;

- (c) Условное «исключение», которое определяется как требование, чтобы физическое или юридическое лицо соблюдало определенные исправительные, превентивные или другие меры в качестве условия для не отстранения при том понимании, что несоблюдение таких мер в течение установленного периода времени приведет к автоматическому отстранению в соответствии с условиями, предусмотренными в решении о санкции;
- (d) Реституция/восстановление, которая определяется как выплата другой стороне или Фонду (в отношении ресурсов Фонда) суммы, эквивалентной сумме перенаправленных средств или экономической выгоды, полученной в результате участия в запрещенных упражняться; а также
- (e) Письмо с порицанием/выговором, которое определяется как официальное письмо с порицанием за действия физического или юридического лица, и которое информирует данное физическое или юридическое лицо о том, что любое нарушение в будущем приведет к более суровым санкциям.

29. Фонд может распространить действие санкции на любое аффилированное/взаимосвязанное лицо стороны, на которую наложены санкции, даже если это аффилированное лицо не принимало непосредственного участия в запрещенной практике. Аффилированное лицо определяется как любое физическое или юридическое лицо, которое: (i) прямо или косвенно контролируется стороной, на которую наложены санкции; (ii) находится в общем владении или под общим контролем с стороной, на которую наложены санкции; или (iii) действует в качестве должностного лица, сотрудника или агента стороны, на которую наложены санкции, включая владельцев стороны, на которую наложены санкции, и/или тех, кто осуществляет контроль над стороной, на которую наложены санкции.

30. Для целей операций и деятельности, финансируемых и/или управляемых МФСР, Фонд может рассматривать как лишенные прав физические и юридические лица, которые также были исключены/отстранены другим МФИ, если: данный МФИ подписал данное «Соглашение о взаимном исполнении решений об исключении» и (ii) такое отстранение отвечает требованиям взаимного признания в соответствии с «Соглашением о взаимном исполнении решений об исключении»⁷.

(iii) Дисциплинарные меры

31. Если Фонд обнаружит, что сотрудники МФСР участвовали в запрещенных действиях, Фонд может применить дисциплинарные меры и может потребовать реституции или иной компенсации в соответствии с применимыми рамками кадровых ресурсов.

G. Передача информации и обмен информацией

32. Фонд может в любое время передать информацию или доказательства, относящиеся к текущему или завершенному расследованию, наложению санкций или дисциплинарному процессу, местным властям государства-члена. При определении того, является ли такая передача уместной, Фонд принимает во внимание интересы Фонда, затронутых государств-членов, физических или юридических лиц, в отношении которых проводится расследование, и любых других лиц, таких как свидетели, которые участвуют в деле.

33. Если Фонд получает информацию или доказательства, указывающие на потенциальные правонарушения в связи с операциями и/или деятельностью другой многосторонней

⁷ В будущем Фонд может принять решение также признать отстранения/лишение прав юридическими лицами, которые не подписывали Соглашение о взаимном исполнении решений об исключении.

организации, то Фонд может предоставить такую информацию или доказательства другой организации для целей собственного расследования, применения санкций или дисциплинарных мер.

34. В целях облегчения и регулирования конфиденциального обмена информацией и доказательствами с местными властями и многосторонними организациями Фонд стремится заключать соглашения, устанавливающие правила для такого обмена.

Н. Оперативное реагирование на запрещенные действия

(i) Отклонение присуждения контракта

35. Фонд может отказать предоставить свое одобрение относительно заключения контракта с третьей стороной, если он определит, что третья сторона или любой из ее сотрудников, агентов, суб-консультантов, субподрядчиков, поставщиков услуг, просто поставщиков и/или их сотрудники, занимались запрещенной практикой во время проведения тендера по рассматриваемому контракту

(ii) Заявление о закупке с нарушением процедур и/или неправомерности расходов

36. Фонд может в любое время заявить о закупке с нарушением процедур и/или неправомерности любых расходов, связанных с процессом закупок или контрактом, если он определит, что третья сторона или представитель получателя вовлекались в запрещенную практику в связи с процессом закупок или контрактом, о котором идет речь, и что получатель не принял своевременных и надлежащих мер, удовлетворительных для Фонда, для устранения такой практики, когда такие практики имели место.

(iii) Приостановление или аннулирование кредита или гранта

37. Если Фонд определит, что получатель не принял своевременных и надлежащих мер, удовлетворительных для Фонда, по устранению запрещенной практики, когда таковая имела место, то Фонд может приостановить или отменить, полностью или частично, кредит или грант, затрагиваемые такой практикой.